

# **SLOVENSKI STANDARD**

## **SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011**

## Petrokemična industrija in industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Preskusna metoda za dušilnike ognja (ISO/TS 27469:2010)

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Method of test for fire dampers  
(ISO/TS 27469:2010)

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Prüfverfahren für Brandschutzklappen  
(ISO/TS 27469:2010) **iTeh STANDARD PREVIEW**

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Méthode d'essai des clapets coupe-feu (ISO/TS 27469:2010) [SIST\\_TS\\_GEN ISO/TS 27469:2011](http://standards.iteh.ai)

SIST-13 CEN ISO/TS 27469:2011

|CS:

75.180.10 Oprema za raziskovanje in odkopavanje Exploratory and extraction equipment

SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011 en.fr

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d10a784-74af-4028-9589-02411445d407/sist-ts-cen-iso-ts-27469-2011>

TECHNICAL SPECIFICATION  
SPÉCIFICATION TECHNIQUE  
TECHNISCHE SPEZIFIKATION

CEN ISO/TS 27469

August 2011

ICS 75.180.10

English Version

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Method of test for fire dampers (ISO/TS 27469:2010)

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel -  
Méthode d'essai des clapets coupe-feu (ISO/TS  
27469:2010)

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Prüfverfahren  
für Brandschutzklappen (ISO/TS 27469:2010)

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 18 July 2011 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**THIS STANDARD IS UNDER REVIEW**  
 SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d10a784-74af-4028-9589-02411445d407/sist-ts-cen-iso-ts-27469-2011>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

	Page
Foreword.....	3

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d10a784-74af-4028-9589-02411445d407/sist-ts-cen-iso-ts-27469-2011>

## Foreword

The text of ISO/TS 27469:2010 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as CEN ISO/TS 27469:2011 by Technical Committee CEN/TC 12 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" the secretariat of which is held by AFNOR.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO/TS 27469:2010 has been approved by CEN as a CEN ISO/TS 27469:2011 without any modification.

**THE STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d10a784-74af-4028-9589-02411445d407/sist-ts-cen-iso-ts-27469-2011>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d10a784-74af-4028-9589-02411445d407/sist-ts-cen-iso-ts-27469-2011>

# TECHNICAL SPECIFICATION

ISO/TS  
27469

First edition  
2010-02-01

---

---

## Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Method of test for fire dampers

*Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel — Méthode  
d'essai des clapets coupe-feu*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d10a784-74af-4028-9589-02411445d407/sist-ts-cen-iso-ts-27469-2011>



Reference number  
ISO/TS 27469:2010(E)

© ISO 2010

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d10a784-74af-4028-9589-02411445d407/sist-ts-cen-iso-ts-27469-2011>



### COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	iv
<b>Introduction</b> .....	v
<b>1 Scope</b> .....	1
<b>2 Normative references</b> .....	1
<b>3 Terms and definitions</b> .....	2
<b>4 Testing</b> .....	3
<b>5 Blast pressure</b> .....	13
<b>Bibliography</b> .....	17

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d10a784-74af-4028-9589-02411445d407/sist-ts-cen-iso-ts-27469-2011>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

In other circumstances, particularly when there is an urgent market requirement for such documents, a technical committee may decide to publish other types of document:

- an ISO Publicly Available Specification (ISO/PAS) represents an agreement between technical experts in an ISO working group and is accepted for publication if it is approved by more than 50 % of the members of the parent committee casting a vote;
- an ISO Technical Specification (ISO/TS) represents an agreement between the members of a technical committee and is accepted for publication if it is approved by 2/3 of the members of the committee casting a vote.

[SIST-TS CEN ISO/TS 27469:2011](https://standards.itel.ai/standard/sist-ts-27469-2011)

An ISO/PAS or ISO/TS is reviewed after three years in order to decide whether it will be confirmed for a further three years, revised to become an International Standard, or withdrawn. If the ISO/PAS or ISO/TS is confirmed, it is reviewed again after a further three years, at which time it must either be transformed into an International Standard or be withdrawn.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/TS 27469 was prepared by Technical Committee ISO/TC 67, *Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries*, Subcommittee SC 6, *Processing equipment and systems*.

## Introduction

The purpose of this International Technical Specification is to enable evaluation of the ability of a fire damper installation to maintain the integrity of fire rated barriers. Typical fire barrier ratings are given in ISO 13702:1999, Table C.5.

The following performance criteria are evaluated by this Technical Specification:

- a) fire integrity and insulation: to limit/control the spread of radiated and conducted heat at the protected side of a fire damper installation; it is necessary to determine the distance from the damper's blades, in free air or along a duct, where temperatures do not exceed requirements;
- b) ability to provide protection from both hydrocarbon pool fires and jet fires;
- c) leakage past closed blades;
- d) ability to withstand overpressure that can arise from an explosion.

This Technical Specification is based on the use of existing approved fire research and testing facilities. Specially constructed facilities can be required for testing blast pressure withstand capability. It is important that test dampers be installed in a manner that represents their design installation.

In carrying out the tests described in this Technical Specification, it is necessary to refer to other standards connected with the fire-testing of materials and application in the petroleum and natural gas industries. The test methods simulate thermal and overpressure conditions that can result from fire and explosion. The conditions in a real incident can be different, so the test results and resultant damper designations do not guarantee safety but can be used as elements of a fire and explosion risk assessment that takes into account all other pertinent factors.

**NOTE** It is planned to determine some aspects of this Technical Specification during the development and testing stage.